

Beschluss des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 13. Dezember 2013 über die Neufestsetzung der Gebühren und Auslagen des Europäischen Patentamts (Wiederveröffentlichung)¹

Artikel 1

Gemäß Artikel 3 Absatz 1 der Gebührenordnung werden die in der Ausführungsordnung genannten Verwaltungsgebühren und die Gebühren und Auslagen für andere als in Artikel 2 der Gebührenordnung genannte Amtshandlungen, wie im nachstehenden Auszug aus dem Gebührenverzeichnis angegeben, neu festgesetzt. Der Auszug aus dem Gebührenverzeichnis ist Bestandteil dieses Beschlusses.

Artikel 2

Die nach Artikel 1 festgesetzten Gebühren und Auslagen sind für Zahlungen ab 1. April 2014 verbindlich.

Artikel 3

Dieser Beschluss tritt am 1. April 2014 in Kraft.

Geschehen zu München am
13. Dezember 2013

Benoît BATTISTELLI

Präsident

Decision of the President of the European Patent Office dated 13 December 2013 revising the Office's fees and expenses (republication)¹

Article 1

Pursuant to Article 3, paragraph 1, of the Rules relating to Fees, the amount of the administrative fees provided for in the Implementing Regulations and the fees and expenses for any services rendered by the European Patent Office other than those specified in Article 2 of the Rules relating to Fees shall be revised as shown in the following extract from the schedule of fees. The extract from the fees schedule shall form part of this decision.

Article 2

The fees and expenses as revised in accordance with Article 1 shall be binding on payments made on or after 1 April 2014.

Article 3

This decision shall enter into force on 1 April 2014.

Done at Munich, 13 December 2013

Benoît BATTISTELLI

President

Décision du Président de l'Office européen des brevets du 13 décembre 2013, portant révision du montant des taxes et redevances de l'Office européen des brevets (republication)¹

Article premier

Conformément à l'article 3, paragraphe 1 du règlement relatif aux taxes, le montant des taxes d'administration prévues dans le règlement d'exécution ainsi que le montant des taxes et redevances à payer pour toute prestation de service assurée par l'Office européen des brevets, autre que celles visées à l'article 2 du règlement relatif aux taxes, sont révisés. L'extrait suivant du barème des taxes, qui montre les montants concernés, fait partie de la présente décision.

Article 2

Le montant des taxes et redevances révisé conformément à l'article premier est applicable aux paiements effectués à compter du 1^{er} avril 2014.

Article 3

La présente décision entre en vigueur le 1^{er} avril 2014.

Fait à Munich, le 13 décembre 2013

Benoît BATTISTELLI

Président

¹ Die Beträge der Verwaltungsgebühren bleiben im Jahr 2016 unverändert.

¹ The amounts of the administrative fees remain unchanged in 2016.

¹ Les montants des taxes administratives restent inchangés en 2016.

Code	Gültig ab 1. April 2014 Code Gebührenart ² Code	Applicable as from 1 April 2014 ² Nature of fee	Applicable à partir du 1 ^{er} avril 2014 ² Nature de la taxe	Betrag Amount Montant (EUR)
	2. Gebühren und Auslagen (Artikel 3 (1) Gebührenordnung)	2. Fees and expenses (Article 3(1) of the Rules relating to Fees)	2. Taxes et redevances (article 3(1) du règlement relatif aux taxes)	
	2.1 Verwaltungsgebühren/ Auslagen	2.1 Administrative fees/ expenses	2.1 Taxes d'administration/ redevances	
022	1. Eintragung von Rechtsübergängen (R. 22 (2) EPÜ)	1. Registering of transfer (R. 22(2) EPC)	1. Inscription des transferts (règle 22(2) CBE)	100,00
023	2. Eintragung von Lizenzen und anderen Rechten (R. 23 (1) EPÜ)	2. Registering of licences and other rights (R. 23(1) EPC)	2. Inscription de licences et d'autres droits (règle 23(1) CBE)	100,00
024	3. Löschung der Eintragung einer Lizenz und anderer Rechte (R. 23 (2) EPÜ)	3. Cancellation of entry in respect of licences and other rights (R. 23(2) EPC)	3. Radiation d'une inscription de licences ou d'autres droits (règle 23(2) CBE)	100,00
025	4. Beglaubigte Abschriften der Urkunde über das europäische Patent mit beigefügter Patentschrift (R. 74 EPÜ)	4. Certified copies of the European patent certificate with specification attached (R. 74 EPC)	4. Copies certifiées conformes du certificat de brevet européen, avec fascicule de brevet annexé (règle 74 CBE)	50,00
026	5. Auszug aus dem Europäischen Patentregister	5. Extracts from the European Patent Register	5. Extrait du Registre européen des brevets	40,00
-	6. Gewährung von Online- Akteneinsicht in die Akten europäischer Patentanmeldungen und Patente - pro Ausdruck einer Seite A4 (nur Selbstbedienung in den Dienstgebäuden des Europäischen Patentamts)	6. Online inspection of the files of European patent applications and patents - for each A4 page printed (available only by self-service on European Patent Office premises)	6. Inspection publique en ligne des dossiers de demandes de brevet européen et de brevets européens - par page imprimée de format A4 (uniquement en libre-service dans les locaux de l'Office européen des brevets)	kostenlos free gratuit 0,40
-	7.1 Akteneinsicht durch Erteilung von Papierkopien bis zu 100 Seiten A4 oder auf einem elektronischen Datenträger (R. 145 (2) EPÜ)	7.1 Charge for furnishing paper copies (up to 100 A4 pages) or an electronic storage medium for file inspection (R. 145(2) EPC)	7.1 Inspection publique par la délivrance de copies sur papier jusqu'à 100 pages de format A4, ou par établissement d'une copie sur support de données électronique (règle 145(2) CBE)	50,00
027	- zuzüglich pro Papierkopie über 100 Seiten A4	- surcharge per A4 page over 100	- supplément par copie sur papier au-delà de 100 pages de format A4	0,50
059	7.2 Zuschlag für die Übermittlung von Kopien per Fax, pro Seite - in Europa - außerhalb Europas	7.2 Additional charge for sending copies by fax, per page - in Europe - outside Europe	7.2 Supplément pour la transmission de copies par télécopie, par page - en Europe - hors d'Europe	4,75 6,25
029	8.1 Ausstellung einer beglaubigten Kopie einer europäischen Patentanmeldung oder einer internationalen Anmeldung und Bescheinigung des Anmeldezeitpunkts (Prioritätsbeleg) (R. 54 EPÜ; R. 17.1 b), R. 21.2 PCT)	8.1 Issue of a certified copy of a European patent application or an international application and a certificate stating the filing date (priority document) (R. 54 EPC; R. 17.1(b), R. 21.2 PCT)	8.1 Délivrance d'une copie certifiée conforme d'une demande de brevet européen ou d'une demande internationale et d'une attestation relative à la date de dépôt (document de priorité) (règle 54 CBE ; règles 17.1.b) et 21.2 PCT)	50,00

² Die Beträge der Verwaltungsgebühren
bleiben im Jahr 2016 unverändert.² The amounts of the administrative
fees remain unchanged in 2016.² Les montants des taxes administra-
tives restent inchangés en 2016.

080	8.2 Beglaubigung sonstiger Unterlagen	8.2 Certification of other documents	8.2 Certification concernant d'autres pièces	50,00
030	9.1 Auskunftserteilung aus den Akten einer europäischen Patentanmeldung (R. 146 EPÜ)	9.1 Communication of information contained in the files of a European patent application (R. 146 EPC)	9.1 Communication d'informations contenues dans le dossier d'une demande de brevet européen (règle 146 CBE)	40,00
059	9.2 Zuschlag pro Seite für die Übermittlung per Fax - in Europa - außerhalb Europas	9.2 Additional charge per page for transmission by fax - in Europe - outside Europe	9.2 Supplément, par page, pour transmission par télécopie - en Europe - hors d'Europe	4,75 6,25
055	11. Zusätzliche Kopie der im europäischen Recherchenbericht aufgeführten Schriften	11. Additional copy of the documents cited in the European search report	11. Copie supplémentaire des documents cités dans le rapport de recherche européenne	40,00
031	13. Ausstellung von Empfangsbestätigungen per Fax (ABl. EPA 1992, 310) - in Europa - außerhalb Europas	13. Issue of receipts by fax (OJ EPO 1992, 310) - in Europe - outside Europe	13. Délivrance de récépissés par télécopie (JO OEB 1992, 310) - en Europe - hors d'Europe	55,00 85,00
-	14. Kopien aus Unterlagen des EPA, pro Seite (A4) - Fertigung durch EPA-Personal - Selbstbedienung	14. Copies of EPO documents, per page (A4) - copied by EPO staff - self-service	14. Copies de documents de l'OEB, par page (A4) - délivrées par le personnel de l'OEB - libre-service	0,80 0,40
<hr/>				
	2.2 Gebühren für verschiedene Recherchen	2.2 Fees and charges for various searches	2.2 Redevances pour recherches diverses	
	1. Gebühr für eine Recherche internationaler Art ³ (Art. 15 (5) PCT)	1. Fee for an international-type search ³ (Art. 15(5) PCT)	1. Taxe pour une recherche de type international ³ (art. 15.5 PCT)	
-	1.1 Für Erstanmeldungen	1.1 For first filings	1.1 Pour les premiers dépôts	1 205,00⁴
-	1.2 Für alle anderen Fälle	1.2 For all other cases	1.2 Pour tous les autres cas	1 890,00⁴
066	2. Gebühr für die verspätete Einreichung von Sequenzprotokollen ⁵ (R. 13ter.1 c), R. 13ter.2 PCT)	2. Fee for the late furnishing of sequence listing ⁵ (R. 13ter.1(c), R. 13ter.2 PCT).	2. Taxe pour remise tardive d'un listage des séquences ⁵ (règle 13ter.1.c) et 13ter.2 PCT).	230,00

³ Diese Gebühr gilt vorbehaltlich abweichender Vereinbarungen zwischen der Europäischen Patentorganisation und einem Vertragsstaat des Europäischen Patentübereinkommens.

⁴ Beträge dieser beiden Gebühren geändert durch Beschluss des Präsidenten des EPA vom 16.12.2015 (ABl. EPA 2016, A5), verbindlich für Patentanmeldungen, die ab 1.4.2016 eingereicht werden.

⁵ Siehe Artikel 4 des Beschlusses des Präsidenten des EPA vom 28.4.2011 (ABl. EPA 2011, 372).

³ Payable unless different terms have been agreed between the European Patent Organisation and a contracting state to the European Patent Convention.

⁴ Amount of these two fees revised by the decision of the President of the EPO dated 16.12.2015 (EPO OJ, 2016, A5) applicable for patent applications filed on or after 1.4.2016.

⁵ See Article 4 of the decision of the President of the EPO dated 28.4.2011 (OJ EPO 2011, 372).

³ Cette taxe est applicable sous réserve d'accords différents entre l'Organisation européenne des brevets et un État partie à la Convention sur le brevet européen.

⁴ Montant de ces deux taxes modifié par la décision du Président de l'OEB en date du 16.12.2015 (JO OEB 2016, A5) applicable aux demandes de brevet déposées à compter du 1.4.2016.

⁵ Cf. l'article 4 de la décision du Président de l'OEB en date du 28.4.2011 (JO OEB 2011, 372).